



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/KP/CMP/2008/L.4
11 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Четвертая сессия

Познань, 1-12 декабря 2008 года

Пункт 6 повестки дня

Вопросы, связанные с совместным осуществлением

Проект решения -/CMP.4

Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола

Предложение Председателя

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

учитывая цель Конвенции, изложенную в ее статье 2,

ссылаясь на положения статей 3 и 6 Киотского протокола,

принимая во внимание решения 2/CMP.1, 9/CMP.1 и приложение к нему (руководящие принципы для совместного осуществления), 10/CMP.1, 2/CMP.2, 3/CMP.2 и 3/CMP.3,

учитывая положения решения -/CMP.4¹, касающиеся сферы охвата, эффективности и функционирования механизмов обеспечения гибкости,

признавая, что работа в области совместного осуществления может быть проведена только в случае наличия достаточных экспертных знаний и финансовых и людских ресурсов для поддержки работы Комитета по надзору за совместным осуществлением,

выражая свою признательность Сторонам, которые внесли свои взносы на цели финансирования работы в области совместного осуществления,

ссылаясь на пункт 7 решения 9/CMP.1, в котором *отмечается*, что любые административные расходы, возникающие в результате применения процедур, изложенных

¹ Проект решения, который должен быть принят в рамках пункта 13 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее четвертой сессии.

в руководящих принципах для совместного осуществления, в связи с функциями Комитета по надзору за совместным осуществлением, покрываются как Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, так и участниками проектов,

приветствуя представление в секретариат в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления 33 Сторонами информации о назначенных ими координационных центрах и 25 Сторонами об их национальных руководящих принципах и процедурах для утверждения проектов совместного осуществления,

признавая возможность увеличения числа проектов совместного осуществления,

вновь подтверждая, что Сторона, в которой реализуется проект совместного осуществления, в соответствии с пунктом 28 руководящих принципов для совместного осуществления обеспечивает наличие общедоступной информации о проекте,

вновь подтверждая также важное значение обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования механизма совместного осуществления и исполнительную и надзорную роль Комитета по надзору за совместным осуществлением,

подчеркивая важную роль кругов, выдвигающих кандидатуры членов и заместителей членов Комитета по надзору за совместным осуществлением, которые обладают необходимой квалификацией и достаточным временем для работы в Комитете и для выполнения своих функций, в целях обеспечения того, чтобы Комитет располагал необходимыми экспертными знаниями, в том числе по финансовым и природоохранным вопросам и вопросам регулирования деятельности по совместному осуществлению, а также в области принятия текущих управленческих решений,

I. Общая часть

1. *призывает* Стороны, желающие принять участие в проектах совместного осуществления, представить в секретариат информацию в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления, если такая информация не была представлена ранее;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением за 2007-2008 годы², включая информацию о программе работы и бюджете Комитета, а также о предпринятых действиях и руководящих указаниях и разъяснениях, подготовленных для оказания содействия участникам проектов и независимым органам;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в соответствии с пунктами 32, 34, 36 и 38 руководящих принципов для совместного осуществления были преданы гласности 169 проектно-технических документа, семь заключений по проектно-техническим документам, два доклада о мониторинге и один акт проверки сокращений антропогенных выбросов из источников или увеличения антропогенной абсорбции поглотителями и что в настоящее время проводится оценка 15 заявок на аккредитацию независимых органов;

4. *отдает должное* Комитету по надзору за совместным осуществлением за эффективное внедрение и применение процедуры проверки в рамках Комитета и призывает

² FCCC/KP/CMR/2008/3 (части I и II).

предпринимать дальнейшие усилия в целях содействия процессу аккредитации независимых органов;

5. *призывает* Комитет по надзору за совместным осуществлением продолжать повышать эффективность применения процедуры проверки в рамках Комитета, принимая во внимание особые характеристики совместного осуществления согласно статье 6 Киотского протокола, и обращать особое внимание при взаимодействии с назначенными координационными центрами, независимыми органами, участниками проектов и заинтересованными кругами на наличие особых подходов, специфичных для совместного осуществления;

6. *просит* Комитет по надзору за совместным осуществлением в максимально сжатые сроки разработать определения, формы, руководящие принципы и процедуры для проектов в контексте программ деятельности, осуществляемых согласно процедуре проверки в рамках Комитета, с учетом работы Исполнительного совета механизма чистого развития в этой области;

7. *отмечает* разработку секретариатом на базе Интернета интерфейса, который, среди прочего, предоставляет общие сведения обо всех проектах совместного осуществления в соответствии с пунктом 4 решения 3/CMR.3 для использования назначенными координационными центрами Сторон, которые предоставили информацию в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления и являются принимающей стороной проектов совместного осуществления;

8. *призывает* Стороны продолжать предоставлять информацию о проектах совместного осуществления, в отношении которых они являются принимающей стороной, путем использования основанного на Интернете интерфейса, упомянутого в пункте 7 выше;

II. Руководство

9. *отдает должное* Комитету по надзору за совместным осуществлением за постоянную актуализацию плана управления совместным осуществлением в соответствии с положениями пункта 2 г) решения 10/CMR.1, пункта 5 решения 3/CMR.2 и пункта 6 решения 3/CMR.3; за принятие мер, направленных на укрепление процесса совместного осуществления с учетом, когда это целесообразно, опыта Исполнительного совета механизма чистого развития; и за его готовность реагировать на потребности Сторон, независимых органов, заинтересованных кругов и широкой общественности с учетом ограниченного объема имеющихся ресурсов;

10. *призывает* Комитет по надзору за совместным осуществлением:

- a) продолжать держать в поле зрения план управления совместным осуществлением и вносить в него необходимые коррективы для обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования механизмов совместного осуществления;
- b) укреплять свое взаимодействие с независимыми органами и назначенными координационными центрами, а также с заинтересованными кругами, как это предлагается в плане управления совместным осуществлением;

11. *с признательностью принимает к сведению* информацию о решениях Комитета по надзору за совместным осуществлением и о ходе работы, проводимой Комитетом, которая размещена на страницах вебсайта РКИКООН, посвященных совместному осуществлению;

12. *призывает* Комитет по надзору за совместным осуществлением, назначенные координационные центры, независимые органы, участников проектов и заинтересованные круги приложить все усилия для содействия обеспечению более транспарентной, последовательной, предсказуемой и действенной процедуры проверки в рамках Комитета;

13. *призывает также* независимые органы продолжать укреплять и совершенствовать свой потенциал, позволяющий им надлежащим образом выполнять свои функции согласно процедуре проверки в рамках Комитета по надзору за совместным осуществлением;

III. Ресурсы для работы по совместному осуществлению

14. *отмечает*, что поступления от сборов, взимаемых с целью покрытия административных расходов, связанных с деятельностью Комитета по надзору за совместным осуществлением, в течение двухгодичного периода 2008-2009 годов увеличатся и что поступления от сборов, возможно, начнут покрывать административные расходы не ранее чем с 2010 года;

15. *с озабоченностью отмечает*, что поступления от взимания сборов, упомянутых в пункте 14 выше, которые до настоящего времени увеличивались, намного ниже объема средств, необходимых для покрытия сметных административных расходов на деятельность Комитета по надзору за совместным осуществлением;

16. *предлагает* Вспомогательному органу по осуществлению изучить на его тридцатой сессии, в контексте рассмотрения бюджета по программам на 2010-2011 годы, положение дел с поступлениями, которые были получены секретариатом в результате взимания сборов, упомянутых в пункте 14 выше, с тем чтобы рекомендовать для принятия Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятой сессии проект решения, которое обеспечит создание надлежащих механизмов для решения потенциальной проблемы дефицита поступлений;

17. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, вносить взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности в целях финансирования работы по совместному осуществлению в течение двухгодичного периода 2008-2009 годов в объеме, который обеспечивал бы полное и своевременное выполнение плана управления совместным осуществлением, включая укрепление потенциала секретариата в деле оказания поддержки работе и процессу принятия решений Комитета по надзору за совместным осуществлением и его подкомитетов, групп и/или рабочих групп.
